ON THE SINGULAR KOBAYASHI PSEUDOMETRICS

JONG JIN KIM

Abstract. In this paper, we’ll introduce infinitesimal Finsler metrics induced by the higher order Kobayashi pseudometric and then prove some properties related to these as compared with the usual Kobayashi metric.

1. Introduction

Kobayashi([7]) introduced a pseudodistance on complex manifold to study holomorphic maps complex manifolds. Royden later published the infinitesimal form, what we call the Kobayashi metric, in [9] as a modification of the Carathéodory metric which has a number of advantages. This infinitesimal form has been developed by many mathematicians. After that, the higher order Kobayashi pseudometric is introduced in [11] by Yu as the generalization of the Kobayashi metric. Nikolov also investigated the higher order Kobayashi pseudometric in [8].

We first introduce some notations. By \( \mathbb{N} \) and \( \mathbb{C} \) we denote the set of natural numbers and the set of complex numbers, respectively. Also, by \( F_\Omega^c \) and \( K_\Omega \) we denote the Carathéodory metric and the usual Kobayashi metric for some domain \( \Omega \), respectively. As usual, by a domain we mean the open and connected set. We will also use the notations \( <,> \) and \( ||\cdot|| \) for the usual inner product and norm on complex Euclidean spaces, respectively. Moreover, by \( \mathcal{PSH}(\mathbb{C}^n) \) and \( \mathcal{C}(D, \mathbb{R}) \) we mean the set of
all plurisubharmonic functions on $\mathbb{C}^n$ and the set of all continuous real-valued functions on $D$, respectively.

2. The singular Kobayashi pseudometrics

Let $D \subset \mathbb{C}^n$ be a domain. Then we denote by $\mathcal{O}(\Delta, D)$ the space of all holomorphic mappings from the unit disk $\Delta \subset \mathbb{C}$ into $D$. For $t \in D$, we denote by $\mathcal{O}_t(\Delta, D)$ the set $\{ \varphi \in \mathcal{O}(\Delta, D) \mid \varphi(0) = t \}$.

For each $m \in \mathbb{N}$ and $(z, X) \in D \times \mathbb{C}^n$, the $m$-th order Kobayashi pseudometric is defined by

$$K^m_D(z, X) := \inf\{|\alpha|^{-1} \mid \exists \psi \in \mathcal{O}_z(\Delta, D)$$

$$\text{ s.t. } \nu(\psi) \geq m, \psi^{(m)}(0) = m!\alpha X\}$$

where $\nu(\psi)$ stands for the order of vanishing of $\psi - \psi(0)$ at 0. Clearly $K^1_D(z, X)$ is the usual Kobayashi metric.

**Proposition 2.1.** Let $D$ be a domain in $\mathbb{C}^n$. Then for each $a \in D$, there are an $r > 0$ and a positive constant $C_a > 0$ such that

$$K^m_D(z, X) \leq C_a\|X\|$$

for all $(z, X) \in B(a, r) \times \mathbb{C}^n$ and for all $m \in \mathbb{N}$. Here $B(a, r) := \{z \in \mathbb{C}^n \mid \|z - a\| < r\}$.

**Proof.** Let $a \in D$ be any point. Then there is a real number $r > 0$ such that $B(a, r) \subset B(a, 2r) \subset D$. Now let $m \in \mathbb{N}$ be any natural number. Applying the decreasing property of $K^m_D([5])$, we first have the inequality

$$K^m_D(z, X) \leq K^m_{B(a, 2r)}(z, X)$$

for all $(z, X) \in B(a, 2r) \times \mathbb{C}^n$. We also have the following explicit expression for balls ([5]):

$$K^m_{B(a, 2r)}(z, X) = \left[ \frac{\|X\|^2}{4r^2 - \|z - a\|^2} + \frac{|z - a, X > |^2}{(4r^2 - \|z - a\|^2)^\frac{1}{2}} \right]$$
for all \((z, X) \in B(a, 2r) \times \mathbb{C}^n\). Note that the expression on the right hand of the equation (2.4) is independent of \(m \in \mathbb{N}\). On the other hand, applying Cauchy-Schwarz inequality on the right hand side of (2.4), we get
\[
K^m_{B(a, 2r)}(z, X) \leq \left[ \frac{2r}{4r^2 - \|z - a\|^2} \right] \|X\|
\]
for all \((z, X) \in B(a, 2r) \times \mathbb{C}^n\). Now by taking
\[
C_a := \sup_{z \in B(a, r)} \frac{2r}{4r^2 - \|z - a\|^2},
\]
we have
\[
(2.5) \hspace{1cm} K^m_{B(a, 2r)}(z, X) \leq C_a \|X\|
\]
for all \((z, X) \in B(a, r) \times \mathbb{C}^n\). Combining (2.3) and (2.5), we have the required result. \(\square\)

The following readily follows from Proposition 2.1.

**Proposition 2.2.** Let \(D\) be a domain in \(\mathbb{C}^n\). Then the sequence \((K^m_D)_{m \in \mathbb{N}}\) is locally bounded from above on \(D \times \mathbb{C}^n\).

For a domain \(D \subset \mathbb{C}^n\), we define three maps \(K^\infty_D\), \(\hat{K}_D\) and \(\tilde{K}_D\) from \(D \times \mathbb{C}^n\) into \(\mathbb{R}\) by
\[
K^\infty_D(z, X) := \inf_{m \in \mathbb{N}} K^m_D(z, X),
\]
\[
\hat{K}_D(z, X) := \left( \liminf_{m \to \infty} K^m_D(z, X) \right)^*,
\]
\[
\tilde{K}_D(z, X) := \left( \limsup_{m \to \infty} K^m_D(z, X) \right)^*,
\]
where * means the upper semicontinuous regularization.\(^1\)

---

\(^1\)If \(v : D \to [-\infty, +\infty)\) is locally bounded from above, then we define a map \(v^*\) for each \(z \in D\) by
\[
v^*(z) := \limsup_{z' \to z} v(z') = \inf\{\phi(z) : \phi \in \mathcal{C}(D, \mathbb{R}), v \leq \phi\}\]
The followings are easily proved from properties of $K_D^m$ and the definition of the upper semicontinuous regularization. We refer to [5] and [11] for the properties of $K_D^m$.

**Proposition 2.3.** Let $D \subset \mathbb{C}^n$ be a domain. Then the followings hold;

1. $K_D^\infty, \hat{K}_D$ and $\check{K}_D$ are upper semicontinuous on $D \times \mathbb{C}^n$.
2. $K_D^\infty, \hat{K}_D$ and $\check{K}_D$ have the length decreasing property. In particular, $K_D^\infty, \hat{K}_D$ and $\check{K}_D$ are biholomorphically invariant.
3. $K_\Delta^\infty = \hat{K}_\Delta = \check{K}_\Delta = K_\Delta$. Here $K_\Delta$ means the Kobayashi metric for the unit disc $\Delta$.
4. $F_D^c \leq K_D^\infty \leq \hat{K}_D \leq \check{K}_D \leq K_D$ on $D \times \mathbb{C}^n$.
5. $K_D^\infty, \hat{K}_D$ and $\check{K}_D$ are absolutely homogeneous on $D \times \mathbb{C}^n$. In other words, for $K_D^\infty$, $K_D^\infty(z, \mu X) = |\mu|K_D^\infty(z, X)$ holds for all $(z, X) \in D \times \mathbb{C}^n$ and for all $\mu \in \mathbb{C}$.

**Proof.** It follows from their definitions and properties([5][11]) of $K_D^m$ that (1), (3) and (4) hold. Therefore, we simply sketch the proofs of (2) and (5).

(2). Let $f \in \mathcal{O}(D, \Omega)$ and let $l \geq m$. Then we have, for each $(z, X) \in D \times \mathbb{C}^n$,

$$\inf_{k \geq m} K_\Omega^k(f(z), f'(z)X) \leq K_D^l(z, X)$$

and therefore

$$\inf_{k \geq m} K_\Omega^k(f(z), f'(z)X) \leq \inf_{l \geq m} K_D^l(z, X).$$

Thus we reach at the following conclusion;

$$\hat{K}_\Omega(f(z), f'(z)X) = \left(\liminf_{m \to \infty} K_\Omega^m(f(z), f'(z)X)\right)^* \leq \left(\liminf_{m \to \infty} K_D^m(z, X)\right)^* = \hat{K}_D(z, X)$$

for all $(z, X) \in D \times \mathbb{C}^n$. The proofs for $K_D^\infty$ and $\check{K}_D$ are all similar to that of $\hat{K}_D$. 

(5). Using the definition of the upper semicontinuous regularization and the properties([5][11]) of $K_D^\infty$, we have the following equalities;

$$
\hat{K}_D(z, \lambda X) = \left( \lim_{m \to \infty} K_D^m(z, \lambda X) \right)^* \\
= \left( |\lambda| \lim_{m \to \infty} K_D^m(z, X) \right)^* = |\lambda| \hat{K}_D(z, X)
$$

for all $(z, X) \in D \times \mathbb{C}^n$ and for all $\lambda \in \mathbb{C}$. The proofs for $K_D^\infty$ and $\hat{K}_D$ are all similar to that of $\hat{K}_D$. \qed

According to Proposition 2.3, the maps $K_D^\infty$, $\hat{K}_D$ and $\hat{K}_D$ are infinitesimal Finsler pseudometrics. In fact, they are infinitesimal Finsler metrics (refer to [2] for the infinitesimal Finsler metric) as we shall recognize later (Theorem 2.7). We call $K_D^\infty$, $\hat{K}_D$ and $\hat{K}_D$ the singular Kobayashi pseudometric, the lower singular Kobayashi pseudometric and the upper singular Kobayashi pseudometric on $D \times \mathbb{C}^n$, respectively.

A set $A \subset \mathbb{C}^k$ is called a balanced set if $\lambda z \in A$ for arbitrary $\lambda \in \Delta$ and $z \in A$.

**Theorem 2.4.** Let $G \subset \mathbb{C}^n$ be a balanced pseudoconvex domain given by

$$
G := \{ z \in \mathbb{C}^n \mid h(z) < 1 \}
$$

with Minkowski function $h$, i.e., $h : \mathbb{C}^n \to [0, \infty)$ is a plurisubharmonic function\(^2\) for which $h(\lambda z) = |\lambda| h(z)$ for all $\lambda \in \mathbb{C}$ and $z \in \mathbb{C}^n$. Then we have

$$
h(X) = K_G^\infty(0, X) = \hat{K}_G(0, X) = \hat{K}_G(0, X) = K_G(0, X)
$$

for all $X \in \mathbb{C}^n$.

**Proof.** By Proposition 2.3, it is sufficient to show that $h(X) \leq K_G^\infty(0, X)$ and $K_G(0, X) \leq h(X)$ hold. To show that $K_G(0, X) \leq h(X)$,

---

\(^2\)Refer to [3] and [4] for plurisubharmonic functions and more their informations
let us first assume that \( h(X) \neq 0 \). If we define a map \( \phi : \Delta \rightarrow G \) by 
\[
\phi(\lambda) = \lambda X / h(X),
\]
then we have 
\[
\phi \in \mathcal{O}_0(\Delta, G), \ \nu(\phi) \geq 1 \text{ and } \phi'(0) = \frac{X}{h(X)}.
\]
Hence \( K_G(0, X) \leq h(X) \).

Now let us consider the case \( h(X) = 0 \). For any \( t > 1 \), if we define a map \( \phi_t : \Delta \rightarrow G \) by \( \phi_t(\lambda) = t\lambda X \), then we know that 
\[
\phi_t \in \mathcal{O}_0(\Delta, G), \ \nu(\phi_t) \geq 1 \text{ and } \phi_t'(0) = tX.
\]
It follows from this fact that 
\[
K_G(0, X) \leq \frac{1}{t} \rightarrow 0 \text{ as } t \rightarrow \infty.
\]
That is to say, we have \( K_G(0, X) = 0 = h(X) \). Thus in either case we have the inequality
\[
(2.6) \quad K_G(0, X) \leq h(X).
\]

Conversely, let \( \phi \in \mathcal{O}_0(\Delta, G) \) for which
\[
\nu(\phi) \geq m \text{ and } \phi^{(m)}(0)\alpha = m! X (\alpha > 0).
\]
If we define a map \( \tilde{\phi} : \Delta \rightarrow \mathbb{C}^n \) by
\[
\tilde{\phi}(\lambda) := \begin{cases} 
\frac{\phi(\lambda)}{\lambda^m}, & \text{if } \lambda \neq 0 \\
\frac{\phi^{(m)}(0)}{m!}, & \text{if } \lambda = 0
\end{cases}
\]
then we have \( \tilde{\phi} \in \mathcal{O}(\Delta, \mathbb{C}^n) \) and \( \phi(\lambda) = \lambda^m \tilde{\phi}(\lambda) \) for all \( \lambda \in \Delta \). On the other hand, since \( 1 > h(\phi(\lambda)) = |\lambda|^m h(\tilde{\phi}(\lambda)) \) for all \( \lambda \in \Delta \) and \( h \circ \tilde{\phi} \) is a subharmonic function on \( \Delta \), it follows from the maximum principle for subharmonic function that \( h \circ \tilde{\phi} \leq 1 \) on \( \Delta \). Hence
\[
m! h(X) = h(\phi^{(m)}(0)) = h(m! \tilde{\phi}(0)) = m!(h \circ \tilde{\phi})(0) \leq m!
\]
and so \( h(X) \leq \alpha \). By the assumption for \( \phi \) and \( \alpha \), we obtain \( h(X) \leq K_G^{(m)}(0, X) \) for all \( m \in \mathbb{N} \). It follows from this fact that
\[
(2.7) \quad h(X) \leq \inf_m K_G^{(m)}(0, X) = K_G^{(\infty)}(0, X).
\]
Thus by (2.6), (2.7) and Proposition 2.3, we reach at our conclusion. \( \square \)
Let $B \subset \mathbb{C}^n$ be the open unit ball with center 0 in $\mathbb{C}^n$. Then the Minkowski function for $B$ is the same as the usual Euclidean norm. Recall that $B$ is a balanced pseudoconvex domain and that the group, $\text{Aut}(B)$, of all automorphisms of $B$ acts transitively. Furthermore, note that $\hat{K}_B$ and $\hat{K}_B^\infty$ are biholomorphically invariant. Thus we have the following:

**Corollary 2.5.** Let $B$ be the open unit ball in $\mathbb{C}^n$ with center 0. Then we have

$$K_B(z, X) = \left[ \frac{||X||^2}{1 - ||z||^2} + \frac{||z, X||^2}{(1 - ||z||^2)^2} \right]^{\frac{1}{2}} = \hat{K}_B^\infty(z, X)$$

for all $(z, X) \in B \times \mathbb{C}^n$.

By applying Theorem 2.4, we also have the corresponding formula for the open unit polydisc.

**Corollary 2.6.** Let $\Delta^n$ be the open unit polydisc in $\mathbb{C}^n$. Then we have

$$K_{\Delta^n}(z, X) = \max \left\{ \frac{|X_1|}{1 - |z_1|^2}, \frac{|X_2|}{1 - |z_2|^2}, \ldots, \frac{|X_n|}{1 - |z_n|^2} \right\} = K_{\Delta^n}^\infty(z, X)$$

for all $z = (z_1, \ldots, z_n) \in \Delta^n$ and $X = (X_1, \ldots, X_n) \in \mathbb{C}^n$.

In fact, we know from the following Theorem that $K_{\Delta}^\infty, \hat{K}_D$ and $\tilde{K}_D$ are infinitesimal Finsler metrics whenever $D$ is a bounded domain.

**Theorem 2.7.** Let $D$ be a bounded domain in $\mathbb{C}^n$. Then there is a positive constant $C > 0$ such that

$$\hat{K}_D(z, X) \geq K_D^\infty(z, X) \geq C||X||$$

for all $(z, X) \in D \times \mathbb{C}^n$.

**Proof.** The first inequality is obtained from Proposition 2.3. Hence we have to show the second inequality.
Since $D$ is a bounded domain in $\mathbb{C}^n$, there is a positive real number $R > 0$ such that $\overline{D} \subset B_R =: B(0, R)$. Making use of the fact that $K^\infty$ is invariant under biholomorphism, we have

$$K^\infty_{B_R}(z, X) = \left[ \frac{||X||^2}{R^2 - ||z||^2} + \frac{|\langle z, X \rangle|^2}{(R^2 - ||z||^2)^2} \right]^{\frac{1}{2}}$$

for all $(z, X) \in B_R \times \mathbb{C}^n$. On the other hand, we have, by Proposition 2.3,

$$K^\infty_D(z, X) \geq K^\infty_{B_R}(z, X)$$

for all $(z, X) \in D \times \mathbb{C}^n$. Now taking

$$C = \inf_{z \in D} \frac{1}{\sqrt{R^2 - ||z||^2}},$$

we have the required inequality $K^\infty_D(z, X) \geq C \|X\|$ for all $(z, X) \in D \times \mathbb{C}^n$. \square

**Theorem 2.8.** Let $D$ be a domain in $\mathbb{C}^n$ and let $\Phi : D \times \mathbb{C}^n \rightarrow \mathbb{R}$ be a nonnegative, absolutely homogeneous and upper semicontinuous function. If $F$ is a compact subset of $D$, then there is a positive constant $C > 0$ such that

$$\Phi(z, X) \leq C \|X\|$$

for all $(z, X) \in F \times \mathbb{C}^n$.

**Proof.** If $\Phi$ is identically zero on $F \times \mathbb{C}^n$, there is nothing to prove. Hence we may assume that $\Phi$ is not identically zero on $F \times \mathbb{C}^n$.

Let $B$ be the open unit ball with center 0 in $\mathbb{C}^n$. Then the set $F \times \partial B$ is a compact subset in $D \times \mathbb{C}^n$. But since $\Phi$ is an upper semicontinuous function on $D \times \mathbb{C}^n$, there is a positive constant $C > 0$ such that $\Phi(z, X) \leq C$ for all $(z, X) \in F \times \partial B$.

Let us now take any element $(z, X) \in F \times (\mathbb{C}^n \setminus \{0\})$. Then $\left( z, \frac{X}{||X||} \right) \in F \times \partial B$ and so we have $\Phi(z, X) \leq C ||X||$. Thus we get the required conclusion. \square
By Proposition 2.3, note that the same conclusion as Theorem 2.8 holds for $K_D^\infty, \hat{K}_D$ and $\tilde{K}_D$.

**Remark 2.9.** Recall that if $h : \mathbb{C}^n \to \mathbb{R}$ is the Minkowski function for $\mathbb{C}^n$, then $h \equiv 0$ on $\mathbb{C}^n$. Now making use of Proposition 2.3 and Theorem 2.4, we have the following result.

$$K_{\mathbb{C}^n}(z, X) = \hat{K}_{\mathbb{C}^n}(z, X) = \tilde{K}_{\mathbb{C}^n}(z, X) = K_{\mathbb{C}^n}(z, X) \equiv 0$$

for all $(z, X) \in \mathbb{C}^n \times \mathbb{C}^n$.

Theorem 2.4 shows that $\hat{K}_G(z, \cdot)$ is not generally continuous as a function of the second variable. It follows from Corollary 2.5 and 2.6 that $\hat{K}_G(0, \cdot)$ gives a norm if $G$ is a particular domain. The following example, in general, shows that $\hat{K}_G(z, \cdot)$ does not give a seminorm even though $G$ is bounded.

**Example 2.10.** Let $G = \{z \in \mathbb{C}^2 \mid |z_1| < 1, |z_2| < 1, |z_1z_2| < \frac{1}{2}\}$. Then $G$ is a bounded balanced pseudoconvex domain with Minkowski function $h(z) = \max\{|z_1|, |z_2|, \sqrt{2}|z_1z_2|\}$. By Theorem 2.4, we know that $\hat{K}_G(0, X) = h(X)$ for all $X \in \mathbb{C}^2$. In particular, we have

$$\hat{K}_G\left(0, \left(\frac{1}{2}, 1\right)\right) + \hat{K}_G\left(0, \left(\frac{1}{2}, 1\right)\right) = 2 < \frac{3}{\sqrt{2}} = \hat{K}_G\left(0, \left(\frac{1}{2}, \frac{1}{2}, 1\right)\right).$$

Let $G$ and $D$ be domains in $\mathbb{C}^n$. A holomorphic map $\pi : G \to D$ is called a *holomorphic covering* if for any point $z \in D$ there exists an open neighborhood $U$ of $z$ with the property that each connected components of $\pi^{-1}(U)$ is mapped biholomorphically onto $U$ by $\pi$.

Using Theorem 2.4 in [6] and the definition of $K^\infty, \hat{K}$ or $\tilde{K}$, we have the following:

**Proposition 2.11.** Let $\tilde{G}$ and $G$ be domains in $\mathbb{C}^n$, and let $\pi : \tilde{G} \to G$ be a holomorphic covering map\(^3\). Then for each $(\tilde{p}, X) \in \tilde{G} \times \mathbb{C}^n$ we

\(^3\)Refer to [1] and [10] for a covering map and more informations
have the following

\[ K^\infty_G(\tilde{p}, X) = K^\infty_G(\pi(\tilde{p}), \pi'(\tilde{p})X), \]
\[ \hat{K}_G(\tilde{p}, X) = \hat{K}_G(\pi(\tilde{p}), \pi'(\tilde{p})X), \]
\[ \tilde{K}_G(\tilde{p}, X) = \tilde{K}_G(\pi(\tilde{p}), \pi'(\tilde{p})X). \]

**Proof.** By Theorem 2.4 in [6], we have, for each \((\tilde{p}, X) \in \tilde{G} \times \mathbb{C}^n\) and for all \(m \in \mathbb{N}\),

\[ K^m_G(\tilde{p}, X) = K^m_G(\pi(\tilde{p}), \pi'(\tilde{p})X). \]

Now applying the definition of \(K^\infty, \hat{K}\) or \(\tilde{K}\), we have the required results. □

3. The singular Kobayashi distances

We knew from Proposition 2.3 that the singular Kobayashi pseudometric, the lower singular Kobayashi pseudometric and the upper singular Kobayashi pseudometric are upper semicontinuous. So we can use them to define the length of a piecewise \(C^1\)-curve. Furthermore, we are aware that the minimal length of all such curves connecting two fixed points will yield a new pseudodistance. To describe this procedure, we’ll only deal with the lower singular Kobayashi pseudometric because the case of the singular Kobayashi pseudometric or the upper singular Kobayashi pseudometric is similar to that of the lower singular Kobayashi pseudometric.

For a domain \(D \subset \mathbb{C}^n\), let us define the \(\hat{K}_D\)-length of a piecewise \(C^1\)-curve \(\gamma : [0, 1] \to D\) by

\[ \hat{L}(\gamma) := \int_0^1 \hat{K}_D(\gamma(t), \gamma'(t))dt. \]
Then $\hat{L}(\gamma) \in [0, \infty)$ and so we may define a map $\hat{k}_D : D \times D \to \mathbb{R}$, which is called the integrated form of $\hat{K}_D$, by

$$\hat{k}_D(z, w) := \inf_{\gamma} \hat{L}(\gamma)$$

where the infimum is taken over all piecewise $C^1$-curves $\gamma$ joining $z$ and $w$. As usual, by $k_D$ we mean the usual Kobayashi pseudodistance for $D$. Let us denote the integrated form of $K_D^\infty$ and $\hat{K}_D$ by $k_D^\infty$ and $\hat{k}_D$, respectively. Then by Proposition 2.3, we have the following:

**Proposition 3.1.** Let $D \subset \mathbb{C}^n$ be a domain. Then the inequalities $k_D^\infty \leq \hat{k}_D \leq \bar{k}_D \leq k_D$ hold. Furthermore, they are all pseudodistances on $D$.

We call $\hat{k}_D$ the lower singular Kobayashi pseudodistance on $D$. Moreover, if $\bar{k}_D$ is a distance, we then call $\hat{k}_D$ the lower singular Kobayashi distance on $D$.

The following holds by Corollary 2.5 as expected from Lempert’s Theorem([4]).

**Proposition 3.2.** Let $B \subset \mathbb{C}^n$ be the open unit ball with center 0. Then we have $k_B^\infty(z, w) = k_B(z, w)$ for all $z, w \in B$.

Proposition 2.3 and the definition of $\hat{k}$ induce the following results. Note also that we have the similar results for $k^\infty$ and $\hat{k}$.

**Proposition 3.3.** Let $\Omega \subset \mathbb{C}^l$ and $D \subset \mathbb{C}^n$ be two domains. If $f : \Omega \to D$ is a holomorphic map, then $\hat{k}_D(z, w) \geq \hat{k}_D(f(z), f(w))$ for any $z, w \in \Omega$. That is, $\hat{k}$ has the distance decreasing property under holomorphic mappings. In particular, $\hat{k}$-distance is invariant under any biholomorphic map.

**Corollary 3.4.** Under the same assumption as Proposition 3.2, we have

$$k_B^\infty(z, w) = \hat{k}_B(z, w) = \bar{k}_B(z, w) = k_B(0, h_z(w)) = p(0, ||h_z(w)||)$$
for all $z, w \in B$. Here $p$ is the Poincaré distance for $\Delta$ and $h_z \in \text{Aut}(B)$ is an automorphism of $B$ that sends $z$ to 0.

By Corollary 2.6, we have the corresponding formula for the open unit polydisc as follows.

**Corollary 3.5.** For the open unit polydisc $\Delta^n$, we have

$$k_{\Delta^n}(z, w) = \hat{k}_{\Delta^n}(z, w) = \max_{1 \leq j \leq n} p \left( 0, \left| \frac{w_j - z_j}{1 - w_j z_j} \right| \right)$$

for all $z, w \in \Delta^n$. Here $p$ is the Poincaré distance for $\Delta$.

Note that the conclusions of Proposition 3.3 hold with $k^\infty$ and $\hat{k}$ in place of $\hat{k}$. Recalling also that any bounded domain is Kobayashi hyperbolic([4]), it follows from Proposition 3.2 and 3.3 that the following Corollary holds.

**Corollary 3.6.** Let $D$ be any open ball with a finite radius in $\mathbb{C}^n$. Then $\hat{k}_D$ is the lower singular Kobayashi distance.

We have the following results from Proposition 3.1.

**Proposition 3.7.** Let $D \subset \mathbb{C}^n$ be a domain. If $k^\infty_D$ is a distance, then $\hat{k}_D$ is the lower singular Kobayashi distance.

**Proposition 3.8.** Let $D \subset \mathbb{C}^n$ be a domain. If one of $k^\infty_D, \hat{k}_D, \hat{k}_D$ is a distance, then $D$ is a Kobayashi hyperbolic domain.

**Theorem 3.9.** Let $\pi : \tilde{G} \longrightarrow G$ be a holomorphic covering map and let $p, q \in G$. If $\bar{p} \in \tilde{G}$ is an element such that $\pi(\bar{p}) = p$, then the following holds;

$$\hat{k}_G(p, q) = \inf_{\bar{q} \in \pi^{-1}(q)} \hat{k}_{\tilde{G}}(\bar{p}, \bar{q}).$$

**Proof.** By the holomorphic contraction property (Proposition 3.3), we have

$$\hat{k}_G(p, q) \leq \inf_{\bar{q} \in \pi^{-1}(q)} \hat{k}_{\tilde{G}}(\bar{p}, \bar{q}).$$
Hence to show the reverse inequality, suppose that there exists an \( \epsilon > 0 \) such that the inequality

\[
\hat{k}_G(p, q) + 2\epsilon \leq \inf_{\tilde{q} \in \pi^{-1}(q)} k_G(\tilde{p}, \tilde{q})
\]

holds. Then by the definition of \( \hat{k}_G(p, q) \), there is a piecewise \( C^1 \)-curve \( \gamma : [0, 1] \rightarrow G \) connecting \( p \) and \( q \) such that

\[
\int_0^1 \hat{K}_G(\gamma(t), \gamma'(t))dt < \hat{k}_G(p, q) + \epsilon.
\]

Since \( \pi : \tilde{G} \rightarrow G \) is a holomorphic covering, there are a \( \tilde{q} \in \pi^{-1}(q) \) and a piecewise \( C^1 \)-curve \( \tilde{\gamma} : [0, 1] \rightarrow \tilde{G} \) connecting \( \tilde{p} \) and \( \tilde{q} \) such that \( \pi \circ \tilde{\gamma} = \gamma \).

On the other hand, by Proposition 2.11 for the lower singular Kobayashi pseudometric, we have

\[
\int_0^1 \hat{K}_G(\gamma(t), \gamma'(t))dt = \int_0^1 \hat{K}_G((\pi \circ \tilde{\gamma})(t), (\pi \circ \tilde{\gamma})'(t))dt = \int_0^1 \hat{K}_{\tilde{G}}(\tilde{\gamma}(t), \tilde{\gamma}'(t))dt.
\]

Hence we have

\[
\hat{k}_{\tilde{G}}(\tilde{p}, \tilde{q}) \leq \int_0^1 \hat{K}_{\tilde{G}}(\tilde{\gamma}(t), \tilde{\gamma}'(t))dt
\]

\[
= \int_0^1 \hat{K}_G(\gamma(t), \gamma'(t))dt
\]

\[
< \hat{k}_G(p, q) + \epsilon,
\]

which is a contradiction to our assumption. \( \square \)

Taking account of \( k^\infty \) or \( \hat{k} \) instead of \( \hat{k} \) and proceeding with the same way as Theorem 3.9, we can get the following.
Corollary 3.10. Under the same assumption as Theorem 3.9, we have

\[
    k_G^\infty (p, q) = \inf_{\tilde{q} \in \pi^{-1}(q)} k_G^\infty (\tilde{p}, \tilde{q}),
\]
\[
    \tilde{k}_G(p, q) = \inf_{\tilde{q} \in \pi^{-1}(q)} \tilde{k}_G (\tilde{p}, \tilde{q}).
\]

References

[10] B.V. Shabat, *Introduction to complex analysis (part II) ; Functions of several variables*, AMS, 1992

Jong Jin Kim
Department of Mathematics, and
Institute of Pure and Applied Mathematics,
Chonbuk National University,
Chonju, 561-756, Korea
E-mail: jjkim@chonbuk.ac.kr